



**bbscux**

OMPETENT. INNOVATIVE. HUMAN



# Centro de Formación Profesional Cuxhaven...



**Nos  
presentamos**



1º Edición  
Actualizado en mayo 2014

# BBS Cuxhaven – competente, innovador y humano

## Centro de Formación Profesional

El Centro Integrado de Formación Profesional en Cuxhaven - BBS Cuxhaven – fue fundado en 1903 y se ha desarrollado mucho en los últimos 110 años. Actualmente hay 150 profesores, a jornada completa y parcial enseñando a 2400 estudiantes.

A lo largo de estos años, BBS Cuxhaven se ha convertido en un referente para esta región. No solamente ofrece diversos cursos y grados (a tiempo completo) a estudiantes sino que también coopera con empresas y negocios

locales en un sistema “dual” que permite que los alumnos aúnen teoría y práctica. Nuestro centro está provisto de tres departamentos principales: Negocio y administración, estudios sociales y de alimentación, y estudios industriales. En la actualidad, abarcamos más de 40 profesiones diferentes así como cursos de preparación para mejorar las perspectivas de nuestros estudiantes en el mercado laboral.

## El “BBS Cuxhaven” como centro regional de competencia

El BBS Cuxhaven participó en una experiencia a largo plazo propuesto por el Ministerio de Educación de Baja Sajonia y llamada “Pro-ReKo”. Con el soporte adicional podíamos transformarnos en un centro profesional regional de cualificaciones. Pone en relación un centro de coordinación de diferentes tipos de educación escolar (ESO, bachillerato), municipios y la realidad económica.

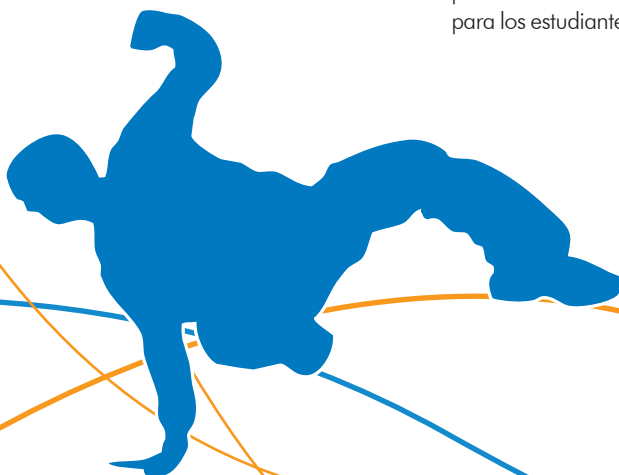
Los objetivos son:

- ayudar a los estudiantes buscando un empleo adecuado
- aumentar y fortalecer la cooperación entre las escuelas regionales y los negocios y/o empresas que ofrecen una formación profesional
- colaborar con las escuelas secundarias para ayudar a sus estudiantes a estar más cualificados para el mercado laboral
- ofrecer a sus profesores cursos de formación continua para ser capaz de ayudar mejor a sus estudiantes en la búsqueda de un empleo adecuado
- desarrollar nuevos conceptos para promover las cualificaciones de trabajo para los estudiantes de escuelas secundarias.



### Asociación de amigos del BBS Cuxhaven

La Asociación de amigos del BBS Cuxhaven facilita ayuda a estudiantes desvalidos para poder participar en actividades que su familia no podría permitirse.



## Intercambios y contactos internacionales

### Rügen

En 1990 nació el hermanamiento con el BBS Rügen (una isla en el Báltico, antes una parte de Alemania del Este. Cada año en primavera y en otoño tiene lugar el intercambio en que participan estudiantes de profesiones diferentes.

### África del Sur

En 2005 dos estudiantes de hostelería pudieron hacer unas prácticas de dos semanas en el Vocational College of Port Elizabeth. Desde entonces (este) Cabo Este es una región asociada con Baja Sajonia en Alemania. Este programa no solamente está propuesto a estudiantes sino también a profesores. Con la ayuda de los colegas el centro podía ayudar a elaborar nuevos métodos didácticos para cursos de hostelería y servicio.

En consecuencia, el interés de otras escuelas en esta región aumentó y se inició un programa de intercambio de estudiantes y cuerpo docente con el Ikhala College en Aliwal Norte.

### EE UU

Desde 2006 el BBS desarrolla un intercambio con el instituto Vermont Technical College en Randolph, Vermont. En 2013 se añadieron el High School en Randolph y también el instituto New England Culinary en Montpelier/Vermont. El Culinary Institute forma a estudiantes en hostelería y servicio así como panadería. Estos intercambios dan la posibilidad a los estudiantes de conocer una cultura diferente y desarrollar nuevas técnicas en su campo de actividades.

### Málaga

Cada año, durante las vacaciones de otoño, el BBS Cuxhaven propone un viaje a Málaga, Andalucía, España. Dura dos semanas y está organizado de manera privada.

Todos estudiantes de la escuela que muestran interés en el idioma español y en la cultura española pueden participar.

### Erasmus+ / Leonardo da Vinci Sevilla

El programa Leonardo da Vinci/Erasmus+ para la movilidad "La competencia europea para los educadores – Andalucía" fue establecido por el BBS Cuxhaven con la ayuda del Ministerio de Educación. Cada año, desde 2006, educadores futuros van a Sevilla en Andalucía para hacer sus prácticas de ocho semanas en guarderías y escuelas primarias. Los estudiantes están preparados gracias a un curso de español, un curso sobre "Educación en el mundo" en nuestro centro y un curso adicional de español en una escuela de idiomas en Sevilla.

### Erasmus+ / Leonardo da Vinci – Cooperación con Galicia

Desde el año 2013 aprendices españoles de Galicia hacen sus prácticas de cinco o diez semanas en empresas alemanas en los campos profesionales como hostelería, panadería, mecánica de automóviles, pre-impresión digital y protésico dental.

### Erasmus+ / Comenius San Sebastián

El BBS Cuxhaven tiene un programa de intercambio con el instituto IES USANDIZAGA PENAFLORENZA. Los estudiantes alemanes del Instituto de bachillerato que aprenden español pueden participar y viven en una familia anfitriona. Durante la estancia los estudiantes españoles y alemanes trabajan juntos en un proyecto. En 2011/2012 el tema fue "Las energías renovables". Tras una pausa bastante larga, este programa fue reactivado en 2010.



## Diplomas y programas

### Bachillerato (necesario para entrar en la universidad) con el enfoque

- Negocio y administración
- Tecnología
- Nutrición
- Higiene pública
- Pedagogía Social y Psicología

### Colegio técnico (permite una entrada en una escuela técnica superior) con el enfoque

- Negocio y administración
- Tecnología
- Diseño
- Pedagogía Social

### Programas profesionales de un año

Estos programas dan la posibilidad de hacer una formación práctica y teórica. Algunos grados permiten a los estudiantes una formación profesional corta.

- Oficinista
- Tecnología
  - electrónica
  - mecánica de automóviles
  - metalúrgico
  - pre-impresión digital
- Economía doméstica
- Hostelería
- Higiene pública

### Programas profesionales de dos años (grado certificado oficial)

- Asistente técnico Ciencia informática
- Asistente técnico Asistencia a la juventud

### Programas profesionales de cuatro años (grado certificado oficial con permiso limitado para entrar a la universidad)

- Educadora
- Pedagogía terapéutica

### La formación profesional en el sistema dual

El BBS Cuxhaven ofrece la formación teórica a estudiantes durante su formación profesional en el sistema dual, es decir que los aprendices tienen cursos de uno o dos días a la semana o seis bloques de seis semanas cada uno a lo largo de un aprendizaje de tres años. Según la profesión, la formación puede realizarse también en dos años. El currículum de escuelas de formación profesional (a tiempo parcial)

como el BBS Cuxhaven incluye asignaturas generales (un tercio) y también asignaturas técnicas (2 tercios). Los aprendices reciben una competencia profesional con habilidades técnicas, comunicativas, metodológicas y sociales que son requeridas para la profesión que han elegido.

Los exámenes teóricos se realizan en el BBS Cuxhaven, en algunas profesiones también los exámenes prácticos.

Los siguientes ciclos forman parte de nuestra formación profesional (a tiempo parcial):

#### Negocio y administración

- Empleado/-a de banco
- Oficinista
- Comerciante al por mayor
- perito industrial
- empleado/-a de tecnología informática
- asistente administrativa en servicios públicos/ administración local

#### Tecnología de metal y automóviles

- mecánico/-a industrial
- mecánico/-a construcción
- mecánico/-a precisión ingeniero
- mecánico/-a automóviles

#### Tecnología eléctrica

- Técnico/-a de energía eléctrica
- Técnico/-a de sistemas electrónicos
- Técnico/-a en construcción de máquinas eléctricas

#### Tecnología media

- Técnico/-a multimedia (impreso)
- Técnico/-a en diseño digital e impresión

#### Tecnología color y decoración interior

- pintor/-a y barnizador /-a

#### Asistencia sanitaria

- Asistente sanitario
- Asistente dental

#### Higiene personal

- Peluquero/-a

#### Nutrición y economía doméstica

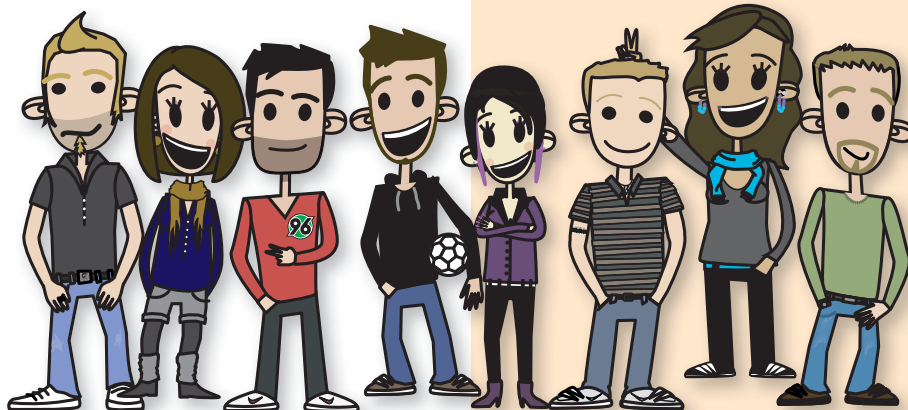
- Cocinero, /-a
- Recepcionista
- Camarero/-a
- Panadero/-a
- Asistente panadería

### Feria de trabajo "Flagge Zeigen"

Cada otoño, aproximadamente 70 empresas y negocios regionales participan en una feria de trabajo de dos días en el BBS Cuxhaven. Esta feria da la posibilidad a nuestros estudiantes de hacerse una idea de la disponibilidad de su profesión, de la formación, y su duración. Hay un contacto directo entre la patronal y el futuro empleado.

## Nuestra ayuda para encontrar la buena carrera

¿Qué puedo hacer con mis grados obtenidos?  
¿Qué posibilidades tengo en el BBS Cuxhaven después de la ESO/bachillerato?



Cualificación entrando en el BBS Cuxhaven	Opciones propuestas en el BBS Cuxhaven	Más opciones después de graduación exitosa
<b><u>Sin ESO</u></b>	Año preparatorio profesional	<ul style="list-style-type: none"> <li>curso preparatorio</li> <li>formación profesional</li> <li>trabajo sin formación profesional</li> </ul>
	curso preparatorio	<ul style="list-style-type: none"> <li>escuela de formación profesional (a jornada completa)</li> <li>formación profesional</li> <li>trabajo sin formación profesional</li> </ul>
<b><u>Con ESO</u></b>	curso preparatorio con un certificado con un promedio de 3,5 o más en alemán, inglés y matemáticas	<ul style="list-style-type: none"> <li>escuela de formación profesional (a jornada completa)</li> <li>formación profesional</li> <li>trabajo sin formación profesional</li> </ul>
	1 año a jornada completa en una escuela de formación profesional	<ul style="list-style-type: none"> <li>escuela de formación profesional segundo año</li> <li>formación profesional - posible reconocimiento del primer año</li> <li>trabajo sin formación profesional</li> </ul>
	1 año a jornada completa en una escuela de formación profesional	<ul style="list-style-type: none"> <li>Curso de bachillerato, 1º año</li> <li>formación profesional - posible reconocimiento del primer año</li> </ul>
	Curso de bachillerato, 1º año	<ul style="list-style-type: none"> <li>Curso de bachillerato, 2º año (después del bachillerato: Escuela técnica superior, formación profesional, trabajo)</li> </ul>
	Curso de formación profesional en una escuela técnica	<ul style="list-style-type: none"> <li>Escuela de pedagogía</li> <li>trabajo</li> </ul>
	Instituto de bachillerato	<ul style="list-style-type: none"> <li>universidad</li> <li>Escuela técnica formación profesional</li> </ul>
	Escuela técnica, 2º año	<ul style="list-style-type: none"> <li>Escuela técnica</li> </ul>



# Impressum



This brochure, originally created by the students of the Media and Design Department, was translated from German into English by Britta Setzer and Sabine Meyer with special support by Dagmar Seegemann, and from German into Spanish by Susanne Rademacher with special support by Carmen Esther Guerrero Gómez.



Este folleto, originalmente escrito por los estudiantes del departamento de media y diseño, fue traducido del alemán al inglés por Britta Setzer y Sabine Meyer con la ayuda de Dagmar Seegemann, y del alemán al español por Susanne Rademacher con la ayuda de Carmen Esther Guerrero Gómez.

The BBS Cuxhaven is managed by the administrative council of Cuxhaven  
Vincent-Lübeck-Straße 2  
27474 Cuxhaven  
Telephone +49 4721/66-0

El BBS Cuxhaven está organizado por el consejo administrativo de Cuxhaven  
Vincent-Lübeck-Straße 2  
27474 Cuxhaven  
Teléfono +49 4721/66-0

BBS Cuxhaven is represented and managed by its principal, Rüdiger Koenemann.

El BBS Cuxhaven está representado por el director de la escuela Rüdiger Koenemann.

Die gesamte Auflage ist urheberrechtlich geschützt. Hierunter fallen sämtliche grafische Leistungen, deren Gestaltung vom Berufsfeld Medientechnik veranlasst wurde. Jede Verwertung ist ohne Zustimmung unzulässig.

Es wird kein Anspruch auf Vollständigkeit erhoben! Der Herausgeber übernimmt für die Richtigkeit der gemachten Angaben keine Gewähr. Für Schäden, die aufgrund fehlerhafter oder unterbliebener Eintragungen entstehen, wird keine Haftung übernommen. (Verantwortlichkeit Redesign: P. Müller)

Die Quellen der verwendeten Bilder sind: [www.sxc.hu](http://www.sxc.hu) und [www.pixelio.de](http://www.pixelio.de) und selbsterstellte Fotografien von Lukasz Janowiak und Daniel Neumann sowie vom Schulassistenten Frank Müller und der FOS Gestaltung 12.

WWL Werkshof & Wohnstätten  
Lebenshilfe Cuxhaven  
Neue Industriestraße 51  
27472 Cuxhaven

De Bookbinders  
Segelckestraße 45-47  
27472 Cuxhaven  
[www.lebenshilfe-cuxhaven.de](http://www.lebenshilfe-cuxhaven.de)

Druck: Umschlag 150g/m<sup>2</sup>, Innenteil auf 115g/m<sup>2</sup>  
mattgestrichenem Bilderdruckpapier  
1. Auflage 200 Exemplare  
Mai 2014

